



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/2004/6/Add.1  
27 February 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестидесятая сессия

Пункт 8 предварительной повестки дня

**ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА ОККУПИРОВАННЫХ  
АРАБСКИХ ТЕРРИТОРИЯХ, ВКЛЮЧАЯ ПАЛЕСТИНУ**

**Доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека  
Джона Дугарда о положении в области прав человека на палестинских  
территориях, оккупированных Израилем с 1967 года\***

---

\* В соответствии с пунктом 8 резолюции 53/208 В Генеральной Ассамблеи настоящий документ представляется с задержкой, с тем чтобы включить в него, по возможности, самую последнюю информацию.

## Резюме

Положение на оккупированной палестинской территории (ОПТ) характеризуется серьезными нарушениями общего международного права, права прав человека и международного гуманитарного права. Вряд ли стоит рассчитывать на то, что можно найти решение конфликта в данном регионе, игнорируя нормы международного права. Устойчивый мир в регионе должен быть установлен в рамках международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

Терроризм является постоянной чертой конфликта на ОПТ и территории по соседству с Израилем. Как палестинцы, так и израильтяне несут ответственность за атмосферу террора, которая навязана ни в чем не повинным гражданам. Необходимо принимать меры по предупреждению терроризма, однако не жертвуя основополагающими принципами права. Сооружаемую в настоящее время Израилем стену нельзя признать законным или соизмеримым ответом на террористические акты, поскольку она возводится на палестинской территории.

В настоящем докладе внимание сосредоточивается на стене, возводимой на Западном берегу. Однако это не должно оставить без надлежащего внимания ситуацию в Газе, где смерть и разрушение по-прежнему являются чертой повседневной жизни. Идет полным ходом снос домов, и постоянно увеличивается число бездомных людей, особенно в лагере беженцев Рафах. Помимо этого, население Газы страдает от регулярных вооруженных вторжений, в ходе которых жизнь мирных людей мало кого заботит.

Стена, строящаяся Израилем во имя безопасности, глубоко вдавняется в палестинскую территорию, что привело к созданию зоны между "зеленой линией" (являющейся границей де-факто между Израилем и Палестиной) и стеной внутри ОПТ, которая объявлена Израилем "закрытой" для всех палестинцев. Палестинцам, которые живут, занимаются сельским хозяйством, работают или ходят в школу в этой закрытой зоне, необходимо иметь специальные разрешения израильских властей. В результате как строительства стены, так и введения режима разрешений для закрытой зоны между стеной и "зеленой линией" палестинцы сталкиваются с огромными трудностями, нарушаются нормы права, регулирующего права человека, и международного гуманитарного права.

Строительство стены привело к широкомасштабному уничтожению палестинской собственности. Выкорчевываются оливковые и цитрусовые деревья, и сельскохозяйственные земли приходят в запустение. Изъятие земли под строительство стены происходит без должного соблюдения надлежащей законной процедуры. При вручении уведомлений об изъятии земель царит произвол, и в данных обстоятельствах у

владельцев земли нет реальных средств оспорить ее захват. В стене имеются редкие пункты для прохода. Это означает, что крестьяне, имеющие разрешение на возделывание своей земли, сталкиваются с трудностями в доступе к этой земле.

Выдача разрешений для доступа в закрытую зону осуществляется произвольным и унижающим человеческое достоинство образом. Часто разрешения не выдаются даже владельцам земель и тем, кто проживает в закрытой зоне, или выдаются только на короткие сроки. Лишение крестьян разрешений на возделывание своих земель приведет к заброшенности и в конечном счете запустению плодородной сельскохозяйственной земли. Режим выдачи разрешений также весьма пагубно отразился на процессе обучения, оказания медицинской помощи и семейной жизни. Этот режим, ставящий свободу передвижения палестинцев в зависимость от прихоти оккупирующей державы, вызывает гнев, беспокойство и чувство униженности у населения. В итоге такой порядок не усилит, а скорее ослабит безопасность Израиля.

Существует реальная возможность того, что жизнь станет настолько невыносимой для жителей деревень, живущих в закрытой зоне, что они покинут свои дома и мигрируют на Западный берег. Вполне возможно, что крестьяне, чьи земли оказались в закрытой зоне, под давлением основанного на произволе режима разрешений, также покинут свои хозяйства.

Стена выгодна главным образом поселенцам: 54 поселения и 142 поселенца (т.е. 63% поселенцев Западного берега) окажутся по израильскую сторону стены, имея доступ к земле, отделенной от ее палестинских владельцев.

Строительство стены могло бы быть оправдано в качестве законной меры безопасности по предотвращению проникновения в Израиль в будущем террористов-самоубийц, если бы она следовала траектории "зеленой линии". Однако то, как воздвигается эта стена - в значительной степени по палестинской территории, - нельзя оправдать соображениями безопасности. Строительство стены таким образом, что крестьяне отделяются от своей земли, деревни изолируются от мест работы, школ и медицинских учреждений, а поселенцы перемещаются в границы де-факто Израиля, а незаконная аннексия Восточного Иерусалима подкрепляется, свидетельствует о том, что главное предназначение стены - явочная аннексия дополнительной земли государством Израиль.

Стена нарушает запрет на приобретение территории силой и серьезно подрывает право на самоопределение палестинского народа, поскольку она уменьшает площадь территории будущего палестинского государства. Более того, она возводится в

нарушение важных норм международного гуманитарного права, запрещающего аннексию оккупированной территории, создание поселений, конфискацию частных земель и насильственное перемещение людей. Также нарушаются нормы прав человека, особенно те, которые утверждают свободу передвижения, право на семейную жизнь и право на образование и медицинский уход.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение.....	1 - 3	6
I.    ТЕРРОРИЗМ, БЕЗОПАСНОСТЬ И НАРУШЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА .....	4	7
II.   НАРУШЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ГАЗЕ.....	5 - 7	8
III.  СТЕНА (ИЛИ ЗАСЛОН) И МЕЖДУНАРОДНОЕ ПРАВО.....	8 - 31	10
IV.  ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ .....	32	17

## Введение

1. Настоящий документ является добавлением к докладу Специального докладчика от 8 сентября 2003 года (E/CN.4/2004/6).
2. Специальный докладчик посетил оккупированную палестинскую территорию (ОПТ) и Израиль в период с 8 по 15 февраля 2004 года. Он встречался с членами Палестинского органа (ПО), палестинскими и израильскими представителями и представителями неправительственных организаций (НПО), учреждений Организации Объединенных Наций, а также с палестинскими мужчинами, женщинами и детьми, которые пострадали от последствий израильской оккупации. Основное внимание в ходе этого посещения было сосредоточено на нарушениях прав человека в Газе и последствиях для прав человека стены или заслона<sup>\*</sup>, сооружаемой/ого на палестинской территории на Западном берегу. В Газе Специальный докладчик посетил город Газа и лагерь беженцев, где он осмотрел ущерб, причиненный домам, вблизи которых проходит стена, сооруженная Израилем вдоль границы с Египтом, а также имел встречи с учителями и детьми школ, организованные Ближневосточным агентством ООН для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), которые пострадали от израильских военных вторжений и обстрелов. На Западном берегу Специальный докладчик осмотрел многие участки стены и обсудил вопросы, связанные с последствиями ее строительства для затронутых общин, с местными жителями и представителями НПО, активно занимающихся наблюдением за развитием ситуации. Были посещены следующие города и деревни, расположенные вдоль стены:

*район Вифлеема:* Аль Валайя, Бейт Джала, Бейт Сахур, Аль Хас и Вифлеем;

*Иерусалим:* Абу Дис, Аль Эйзарийя;

*Северо-западный Иерусалим:* Бейт Сурик, Бидду, Катанна;

*район Калькилья:* Саннирийя, Бейт Амин, Аззун Атма, Рас Атийя, Рас А-Тира и Калькилья;

*район Тулькарема:* Фар'ун, Джубара, Аль-Джарушийя, Аттил, Зейта, Бака Аш-Шаркийя и Тулькарем.

---

\* В настоящем докладе используются оба термина - "стена" и "заслон". Термин "стена" используется в резолюции ES/10/14 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 2003 года.

3. В соответствии со своим мандатом Специальный докладчик призван расследовать "случаи нарушения Израилем принципов и основ международного права, международного гуманитарного права и Женевской Конвенции о защите гражданского населения от 1949 года" на ОПТ (резолюция 1993/2 Комиссии по правам человека). Это требует от Специального докладчика решения вопроса на основе имеющихся свидетельств о нарушении Израилем основополагающих принципов международного права, регулирующего права человека, и международного гуманитарного права и представления Комиссии соответствующей информации в том случае, если такое нарушение имело место. В некоторых кругах высказывается мнение, что такие доклады не содействуют мирному процессу на Ближнем Востоке. Утверждается, что главные стороны конфликта в регионе должны сами урегулировать свои разногласия и достичь договоренностей по таким вопросам, как границы, израильские поселения на ОПТ, возвращение беженцев и доступ к святым местам, без ограничений, предусмотренных международным правом. Специальный докладчик не разделяет эту точку зрения. Существуют общепринятые положения международного права, запрещающие приобретение территории силой, подписание договоров под давлением, грубое обращение с гражданским населением на оккупированных территориях, расселение населения оккупирующей воюющей стороны на оккупированной территории и нарушение прав человека. Также имеется множество резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся применения этих положений к ОПТ. Установление приемлемого в международном плане мира в данном регионе должно происходить в рамках и в пределах этих положений. Поэтому, сообщая о нарушениях этих положений, Специальный докладчик содействует, а не препятствует мирному процессу.

## **I. ТЕРРОРИЗМ, БЕЗОПАСНОСТЬ И НАРУШЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА**

4. К сожалению, терроризм является одной из характерных черт конфликта в данном регионе. Палестинские террористы-самоубийцы убивают людей и производят огромные разрушения в Израиле. Палестинские фанатики, готовые сеять террор по всему Израилю, убивают и калечат ни в чем не повинных израильских граждан в автобусах и общественных местах. В то же самое время израильские силы обороны (ИДФ) подвергают террору ни в чем не повинных палестинцев в ходе операций по уничтожению боевиков в густонаселенных городах, уничтожению их домов и неизбирательного обстрела в застроенных районах, не говоря уже о методическом запугивании и издевательствах в отношении гражданского населения на контрольно-пропускных пунктах. Понято, что в этой атмосфере террора и запугивания израильтяне и палестинцы жаждут безопасности. Однако безопасности нельзя добиться, поступаясь основополагающими принципами международного права. Есть предел мерам, которые

можно принимать в интересах достижения безопасности. Израиль не может *в соответствии с международным правом* укрепить свою безопасность путем захвата силой земли своего соседа и навязывания ему деспотического режима, при котором нарушаются основные права человека. Международное право разрешает применение силы в целях самообороны, отход от некоторых принципов гуманитарного права на основании военной необходимости и ограничение некоторых прав человека в чрезвычайных ситуациях. Однако это - исключительные меры, ограничиваемые как соразмерностью, так и законностью. По мнению Специального докладчика, многие меры, предпринятые Израилем в отношении Палестины, носят явно несоразмерный характер с учетом той опасности, которой подвергается Израиль. Более того, возникает вопрос, действительно ли некоторые из предпринимаемых Израилем действий, которые приводятся в настоящем докладе, продиктованы прежде всего соображениями безопасности. Создается впечатление, что одной из целей создания контрольно-пропускных пунктов является унижение палестинцев, а главная цель сооружения стены, *возводимой именно на палестинской территории*, как представляется, состоит, по-видимому, в захвате земли в целях, не имеющих отношения к безопасности. Все это - серьезные вопросы, и их необходимо рассматривать при любой оценке соблюдения или несоблюдения Израилем положений международного права. Государства всего мира обернули к своей выгоде международную озабоченность в связи с терроризмом, возникшую после событий 11 сентября. Израиль не является исключением.

## **II. НАРУШЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ГАЗЕ**

5. Смерть и разрушения продолжают быть уделом Газы. В ходе посещения Газы Специальным докладчиком 15 палестинцев, включая трех гражданских лиц, были убиты и 62 человека были ранены в перестрелке с ИДФ. Целенаправленное уничтожение боевиков в густо населенных районах осуществляется без какой-либо заботы о гражданском населении. Поэтому во время таких нападений гибнут или получают ранения ни в чем не повинные прохожие, а зачастую и дети. Из 95 человек, убитых или раненных в ходе целенаправленных убийств в Газе с 1 января 2003 года, большая часть жертв были мирными жителями. Как указывалось в предыдущих докладах, целенаправленные убийства и расправы являются незаконными и могут квалифицироваться как военные преступления. Более того, принцип избирательности, являющийся краеугольным положением международного гуманитарного права, обязывает государства при осуществлении своих боевых операций неизменно проводить различие между гражданским населением и комбатантами. Зачастую ИДФ не только игнорируют этот принцип, но и в большинстве случаев не проводят расследования убийств гражданских лиц и не наказывают виновных. Хотя с начала интифады в сентябре 2000 года силами ИДФ были убиты около 2 500 палестинцев, только 15 солдатам были

предъявлены обвинения в причинении смерти или тяжких телесных повреждений палестинцам. Такого рода безнаказанность в условиях международного порядка, основанного на ответственности за международные преступления и уголовной ответственности командиров за преступления, совершенные вверенными им войсками, вызывает серьезную озабоченность.

6. Снос домов и уничтожение собственности идут полным ходом. С 2000 года в секторе Газа 1 640 домов были уничтожены или разрушены и не подлежат ремонту, в результате чего 2 705 семей, или около 15 000 человек, остались без крыши над головой. ИДФ особенно активно проводят снос домов в Рафахе, расположенном у границы с Египтом. С 2000 года было уничтожено или разрушено и не подлежат ремонту 1 063 дома, в результате чего 1 846 семей, или 9 970 человек, стали бездомными. С января 2003 года наблюдается резкий рост числа уничтоженных домов. В одном октябре 2003 года в Рафахе было уничтожено 198 домов. В данном случае, равно как и в других, необходимо тщательно проанализировать, было ли это продиктовано военной необходимостью обороны и обеспечения безопасности. Стена из металла и бетона высотой 8 м вдоль египетской границы защищает от снайперского огня патрули ИДФ, передвигающиеся вдоль границы. Нельзя отрицать того факта, что с египетской территории в Рафах роются подземные ходы. Нельзя также отрицать, что эти ходы используются для контрабанды товаров и оружия. С другой стороны, необходимо задать вопрос, неужели оснащенные по последнему слову техники ИДФ не могут обнаружить и уничтожить эти подземные ходы на незанятой территории, примыкающей к стене? Неужели действительно необходимо уничтожать все больше и больше домов в окрестностях пограничной стены под предлогом уничтожения подземных ходов?

7. Находясь в Рафахе, Специальный докладчик посетил школы БАПОР, расположенные вблизи от расчищенной зоны около пограничной стены. В одной из школ учителя сообщили о беспорядочном обстреле школы, который очень напугал детей и сорвал школьные занятия. Следы от снарядов в школьных стенах свидетельствовали о достоверности этих заявлений. В другой школе ученицы, проходившие психотерапевтический курс по поводу травмы, на котором присутствовал Специальный докладчик, рассказали ему со слезами на глазах и болью о том, что они переживают в результате военной оккупации: об обстреле соседей ИДФ и натравливании на них собак-ищеек ИДФ; о домах, снесенных без какого-либо предупреждения; а также о своем желании жить нормально, как живут дети в других странах. Лишать детей детства - непростительно. Более того, такое разжигание чувства ненависти у молодых палестинцев нельзя примирить с соображениями безопасности, которыми, по утверждению Израиля, он руководствуется в своих действиях. С точки зрения международного права

необходимо отметить, что действия ИДФ нарушают многие положения Конвенции о правах ребенка.

### III. СТЕНА (ИЛИ ЗАСЛОН) И МЕЖДУНАРОДНОЕ ПРАВО

8. В докладе от 8 сентября 2003 года Специальный докладчик дал описание стены. В некоторых местах она имеет форму бетонной стены высотой 8 м, тогда как в других она представляет собой заслон шириной от 60 до 100 м с буферными зонами, огражденными колючей проволокой, и траншеями, а также патрульными дорогами по обе стороны ограждения, по которому пропущен электрический ток. Первая очередь строительства стены протяженностью 180 км уже завершена. Согласно оценкам, когда сооружение стены будет завершено, длина ее составит 687 км, и на одном из участков она вторгнется почти на 22 км в палестинскую территорию, с тем чтобы охватить поселения Ариэль, Иммануэль и Кедумим. По оценкам Управления по координации гуманитарной деятельности (УКГД), содержащимся в его докладе от 9 ноября 2003 года, около 680 000 человек, т.е. 30% населения Западного берега, непосредственно пострадают от сооружения стены; 280 000 палестинцев, проживающих в 122 городах и деревнях, окажутся в зоне между стеной и линией перемирия 1949 года или "зеленой линией" (являющейся границей де-факто между Израилем и Палестиной) или в анклавах, полностью окруженных стеной, а еще 400 000 человек, живущие к востоку от стены, будут вынуждены пересекать ее, чтобы добраться до своих сельских хозяйств, мест работы и учреждений. Согласно другим исследованиям, оцениваемое количество палестинцев, жизнь которых, по-видимому, будет негативно затронута стеной, составляет свыше 860 000, т.е. около 36% всего населения. По оценкам УКГД, 14,5% земли на Западном берегу (исключая Восточный Иерусалим) будет находиться между стеной и "зеленой линией". Если будет построен планируемый восточный участок стены по долине Иордана, это приведет к тому, что 43% территории Западного берега будет находиться вне стены, т.е. под полным израильским контролем.

9. Израиль назвал зону между стеной и "зеленой линией" "закрытой зоной", где свободой передвижения могут пользоваться израильтяне, но не палестинцы. Таким образом, свыше 13 500 палестинцев, которые проживают в закрытой зоне, обязаны иметь разрешение для того, чтобы жить в своих собственных домах. (См. Приказ о режиме безопасности (Иудея и Самария), (№ 378) 5730-1970 [(Распоряжение о закрытии района № S/2/03 (зоны вдоль линии перемирия)].) Это означает, что проживание в собственном доме становится для палестинцев привилегией, в то время как израильтяне имеют право передвигаться в этом районе свободно. Нет сомнения в том, что это является еще одним свидетельством намерения Израиля аннексировать эту территорию.

10. Палестинцам, проживающим в пределах Западного берега, чьи сельские хозяйства расположены внутри закрытой зоны, необходимы разрешения для пересечения стены и въезда в эту зону, как и для других лиц с Западного берега, которые хотят посетить указанную зону по личным, гуманитарным или деловым причинам. Еще более усугубляет положение тот факт, что пропуск через стену или заслон в контрольно-пропускных пунктах регулируется произвольным образом, что, очевидно, предназначено для оказания давления на палестинцев, с тем чтобы заставить их покинуть свои дома и переместиться за другую сторону стены, что приведет к появлению новых поколений внутренних перемещенных лиц.

11. Заслон строится без учета экологической обстановки: это широкое сооружение проходит своего рода шрамом по прекрасным холмам и долинам. Выкорчеваны тысячи оливковых и цитрусовых деревьев, и плодородные сельскохозяйственные угодья превращены в бросовые земли. Нет никаких свидетельств того, что Израиль проводил оценку экологического воздействия проекта до начала сооружения стены.

12. В своем предыдущем докладе Специальный докладчик охарактеризовал строительство стены на палестинской территории как акт аннексии де-факто в нарушение основных норм международного права. Генеральная Ассамблея обратилась к Международному Суду с просьбой дать консультативное заключение по этому вопросу, и на момент написания настоящего доклада эта просьба пока не выполнена. Это мнение Специального докладчика по данному вопросу не изменилось. Более того, его мнение дополнительно укрепилось в результате посещения им нескольких секций стены внутри палестинской территории в районе Калькильи/Тулькарема, строительство которых нельзя объяснить соображениями безопасности.

13. Большая часть стены строится на палестинской территории. Там, где стена вторгается в палестинскую территорию, она извивается петлей вокруг деревень, отделяя деревни и людей от сельскохозяйственных угодий. Было бы проще и, возможно, эффективнее с точки зрения безопасности построить стену к западу вдоль "зеленой линии". Трудно не согласиться с утверждением палестинцев о том, что стена строится с таким расчетом, чтобы сельскохозяйственные угодья оказались вне досягаемости крестьян и в пределах досягаемости прилежащих к этим угодьям поселений. Израиль явно хочет заполучить земли, а не людей. Поэтому стена возводится в обход деревень, присоединяя землю с ее западной стороны к Израилю. Нельзя объяснить соображениями безопасности создание анклавов в закрытой зоне между "зеленой линией" и стеной. Какой разумной цели безопасности служит анклав вокруг деревни Рас-А-Тира? Не лучше ли назвать создание анклавов подобного рода мерой по изоляции деревень, с тем чтобы их жители в конечном счете переместились за восточную сторону стены, оставив Израилю больше

свободных земель? И не подобная ли судьба уготована жителям таких деревень, как Джубара, находящихся в закрытой зоне? Какими соображениями безопасности можно оправдать возведение стены, отделяющей палестинцев в Абу Дисе в Иерусалиме? Если цель стены состоит в предотвращении проникновения в Израиль палестинских террористов-смертников, то почему тогда Израиль не проявляет беспокойства в отношении угрозы своей безопасности со стороны тысяч палестинцев, проживающих в деревнях по израильскую сторону стены (между "зеленой линией" и стеной)? И не состоит ли конечная цель в том, чтобы заставить их переместиться на сторону стены, обращенную к Западному берегу? Израиль должен найти удовлетворительные ответы на эти вопросы, если он хочет убедить международное сообщество в том, что он добросовестно пытается обеспечить безопасность своего населения, а не расширить силой свою территорию.

14. Израиль утверждает, что отвод земли для сооружения стены произведен в соответствии с законом и что с людьми, оказавшимися затронутыми строительством, обращаются гуманно, особенно в том, что касается предоставления разрешений и допуска в школы и медицинские учреждения. Специальный докладчик не обнаружил никаких свидетельств, подкрепляющих эти утверждения.

15. Израиль оправдывает захват земли между "зеленой линией" и стеной соображениями безопасности. Уведомления об отчуждении земли во многих случаях подкладываются под камень или прикрепляются на дереве. Иногда уведомление пишется только на иврите, без арабского перевода. Теоретически отчуждение земли является временным, до 31 декабря 2005 года, однако все говорит за то, что действие таких захватов будет продлено. Таким образом, представляется, что речь идет о презюмируемой конфискации. Владельцам дается одна неделя на переезд и обжалование, однако в большинстве случаев это не делается по различным причинам, например из-за короткого срока уведомления, отсутствия средств на должное обжалование в суде, широко распространенного недоверия к израильской судебной системе в результате безуспешных исков палестинских землевладельцев по другим случаям отчуждения земли. Этот процесс отчуждения земли также сопровождается разрушениями. Выкорчевываются оливковые и цитрусовые деревья - иногда их даже продают в Израиль! Специальный докладчик посетил район около стены в Аль Джаруши, где в процессе ее строительства по ошибке были уничтожены 30 дунумов оливковых деревьев.

16. Стену можно пересечь только в контрольно-пропускных пунктах. Таких пунктов мало - лишь 31 пункт на первые 180 км, и большинство из них открыты только днем на ограниченный период времени. Таким образом, крестьянам обычно приходится покрывать большие расстояния, чтобы добраться до своих земель, которые находятся

рядом с их домами, пересекая для этого стену. Детям также приходится проделывать значительный путь, чтобы добраться до школы. Персонал контрольно-пропускных пунктов ведет себя агрессивно: людей, пересекающих заслон, тщательно обыскивают под прицелом оружия. Ситуация усугубляется тем, что режим открытия ворот для проезда через стену регулируется произвольно. В октябре 2003 года ворота были закрыты в течение нескольких недель по случаю еврейских праздников. Более того, ворота не всегда открываются в установленное время и не всегда остаются открытыми в установленный период времени.

17. Крестьянам, отделенным от своих земель стеной, необходимо получить разрешение на возделывание своей земли. Известно множество случаев отказа в выдаче разрешений. При этом выдвигаются следующие причины отказа:

а) неспособность доказать право собственности - что является трудно выполнимым требованием в стране с архаичными законами землевладения и где землевладельцы часто оставляют свои участки земли нескольким сыновьям без формальной регистрации права собственности;

б) обеспечение безопасности - широко истолковываемое силами ИДФ в смысле изоляции всех лиц, к которым есть претензии с точки зрения безопасности;

в) возраст - практикуется выдача разрешений пожилым крестьянам, а не их молодым, физически крепким сыновьям, которые могут представлять собой риск в плане обеспечения безопасности.

18. Разрешения не выдаются тем, кто лишь арендует землю. Не выдаются они и работникам, нанятым возделывать землю или собирать урожай. Положение усугубляется тем, что разрешения иногда выдаются на очень короткий срок, обычно от двух до шести месяцев. Специальный докладчик встречался с крестьянином, получившим разрешение на возделывание своей земли только на 12 дней. Вся процедура крайне забюрократизирована - просителям необходимо представить четкие доказательства относительно проживания и собственности на землю, а также убедить ИДФ в том, что они не представляют собой риска с точки зрения безопасности. В результате на сельскохозяйственных угодьях работают мужчины, считающиеся слишком пожилыми для того, чтобы представлять риск с точки зрения безопасности, или мальчики, получившие разрешение посещать школу в закрытой зоне. Кроме того, нередко не выдаются разрешения на проезд через стену грузового транспорта.

19. Система выдачи разрешений уже оказала свое разрушительное воздействие на сельское хозяйство Палестины. Из-за отсутствия ирригации гибнут цитрусовые деревья. Так, в деревне Джайюс погибло 90% урожая гуавы, а в закрытой зоне и анклавах закрываются птицеводческие хозяйства из-за невозможности снабжения птицы кормом. Наблюдается заметный упадок производительности сельскохозяйственного производства и ухудшение продукции, поскольку многие культуры и сады, находящиеся к западу от стены, остаются невозделанными из-за того, что их собственники проживают на восточной стороне от стены. Этот спад производства продуктов питания в центральном сельскохозяйственном районе Палестины неизбежно будет иметь серьезные последствия для палестинского народа.

20. В некоторых случаях детям необходимы разрешения на проход через заслон, чтобы ходить в школу. Например, в школе в Аззун Атма обучаются 219 учеников, 80 из которых живут в Бейт Амине по другую сторону стены. Специальный докладчик посетил пропускные пункты для школьников в Бейт Амине/Аззун Атме, Рас Атийе/Рас-А-Тире и Джубаре. Политика выдачи разрешений различается в зависимости от конкретного места. В некоторых местах на пропускном пункте просто отмечаются списки фамилий детей, тогда как в других местах детям старше 12 лет необходимо иметь разрешения. Часто на пропускных пунктах детям приходится долго ждать, причем без укрытия от дождя. Поступают серьезные жалобы в отношении плохого обращения с детьми в таких пропускных пунктах. Специальный докладчик был свидетелем работы одного пропускного пункта для школьников в Рас Атийе/Рас-А-Тире: он с болью наблюдал, как одни из солдат тщательно обыскивали нескольких девочек, а другой солдат держал их под прицелом своего автомата. Родители не могут получить разрешения на посещение школ своих детей. (Стали бы мириться с такой практикой родители израильских детей?) Сооружение стены непосредственным образом сказалось и на жизни университета Аль-Кудс в Абу Дисе. Студентам придется преодолевать значительное расстояние, чтобы добраться до территории университета, который территориально расположен недалеко от их домов.

21. В закрытых зонах нет больниц. Те, кто проживает в таких зонах, должны поэтому пересекать заслон в контрольно-пропускных пунктах, чтобы попасть в медицинские учреждения. Это неизбежно ведет к задержкам при чрезвычайных ситуациях, причем уже поступают сообщения о гибели людей по дороге в больницу. Абу Дис является вопиющим примером изменившегося режима помещения в больницу. До сооружения стены жители могли проходить лечение в Иерусалиме. Теперь они должны ехать в Вифлеем, совершая двухчасовую поездку по плохой дороге и проходя через контрольно-пропускные пункты. Хотя между стеной и "зеленой линией" находятся отдельные пункты первой помощи, в них отсутствуют такие специалисты, как офтальмологи, гинекологи,

дерматологи, педиатры или специалисты по диабету. Многие больницы не выдают медикаментов, кроме того, имеются трудности с доступом в аптеки. Помимо этого, многие врачи не проживают в той же деревне, где расположена их больница, и у них, как правило, возникают обычные проблемы с получением доступа в свои клиники.

22. "Жертвой" стены становится и семейная жизнь. В пределах закрытой зоны не всем членам той или иной семьи выдаются разрешения на проживание внутри зоны. В некоторых местах, таких, как Иерусалим, супружеские пары разделены документами, удостоверяющими личность. Таким парам либо надо будет переселяться на Западный берег, либо жить раздельно. Более того, от обременительных длительных поездок к контрольно-пропускным пунктам, чтобы добраться до работы или до школы, страдает качество семейной жизни. Посещение членов семей, проживающих по другую сторону стены, также зависит от обычных неопределенностей, связанных с порядком режима выдачи разрешений.

23. Режим выдачи разрешений для регулирования передвижения между стеной и "зеленой линией" и в закрытую зону является в корне несправедливым, и его функционирование основано на произволе. Существует несколько видов разрешений. (По оценке Лили Галили, заметка которой опубликована в "Хаарец" от 13 февраля 2004 года, существует 11 различных видов разрешений для лиц, желающих посетить закрытую зону!) Если разрешения выдаются, то они выдаются на короткий срок, и требуется неоднократно возобновлять их, сталкиваясь со всеми присущими этому процессу бюрократическими препонами. Часто в разрешениях отказывают без объяснения причин или по явно неубедительным причинам. Режим разрешений ставит свободу передвижений палестинцев в зависимость от каприза оккупирующей державы. Неопределенность и непредсказуемость режима порождает гнев, беспокойство и чувство униженности.

24. Стена усугубляет гуманитарный кризис, который и без того обострился на Западном берегу в результате объявлений комендантского часа, создания закрытых зон и введения контрольно-пропускных пунктов. Калькилья и Тулькарем превратились в города-призраки: в результате изоляции от Западного берега их коммерческая жизнь пришла в упадок, и крестьяне в окрестностях этих городов более не имеют возможности продавать свои продукты на местном рынке. Как сообщается, в Калькилье закрылись 600 магазинов, и приблизительно 6 000 человек покинули этот район.

25. В настоящее время те люди, чей жизненный уклад был затронут сооружением стены, преисполнены решимости остаться. Однако существует реальная перспектива того, что жители деревень, расположенных внутри закрытой зоны, и те, кто проживают около

стены и кто был отделен от своей земли, смирятся с поражением и будут вынуждены переехать на восток, не вынеся удушающего режима выдачи разрешений, запугивания и изоляции. Палестинцы в Иерусалиме сталкиваются с аналогичной ситуацией. Сооружение стены в Абу Дисе уже привело к обесцениванию собственности на 60%, и как жители, так и владельцы магазинов уже сейчас подумывают о миграции. Подобное "добровольное" перемещение населения и есть, по мнению палестинцев, принципиальная цель возведения стены.

26. Стена приносит непосредственную выгоду поселенцам: 54 поселения со 142 000 поселенцами (т.е. 63% поселенцев, проживающих на Западном берегу) окажутся по израильскую сторону стены, и у них будет перспектива доступа, а со временем - и присвоения новой земли, отчужденной от ее палестинских собственников. Вся риторика о "замораживании создания поселений" потеряла свое значение, и поселенцы получили возможность расширения территорий за счет новых зданий и установленных зон безопасности. Хотя поселения являются незаконными с точки зрения Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны (четвертой Женевской конвенции), тем не менее они приобретают новое признание и статус в соответствии с израильским законодательством в результате сооружения стены. Вместе с тем важно подчеркнуть, что незаконный характер поселений не может оправдать прохождение стены через палестинскую территорию как законной или легитимной меры безопасности по защите поселений. То же самое относится к сооружению стены внутри незаконно аннексированной части Восточного Иерусалима.

27. Специальный докладчик вынужден заключить на основании представленных ему доказательств, а также информации, полученной в ходе осмотра на месте, что стена не служит какой-либо законной цели с точки зрения обеспечения безопасности, вторгаясь на палестинскую землю. Цель такого вторжения, как представляется, состоит в расширении израильской территории и отнесении незаконных поселений к Израилю. В силу этого такое вторжение должно рассматриваться в качестве средства аннексии в нарушение международного права. Как показано выше, сооружение стены имеет серьезные последствия для прав человека и международного гуманитарного права. Ограниченность объема настоящего документа не позволяет дать подробный отчет о нарушенных нормах. Однако наиболее очевидными представляются следующие нарушения.

28. *Общее международное право.* Как отмечалось в докладе от 8 сентября 2003 года, сооружение стены представляет собой аннексию де-факто палестинской территории силой и поэтому нарушает запрещение на приобретение территории силой, содержащееся в пункте 4 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций и в резолюции 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года относительно Декларации о принципах

международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций (см. также пункт 14, E/CN.4/2004/6).

29. *Международное гуманитарное право.* Сооружение стены нарушает прямо или косвенно ряд важных принципов международного гуманитарного права. К ним относятся запрещение аннексии оккупированной территории (статья 47 четвертой Женевской конвенции), поселений (там же, пункт 6 статьи 49), конфискации частной собственности (статья 23 g) и 46 Гаагских положений о законах и обычаях сухопутной войны), массовых насильственных перемещений населения оккупированной территории (пункт 1 статьи 49 четвертой Женевской конвенции) и уничтожения частной собственности, когда такое уничтожение не "становится абсолютно необходимым в результате военных операций" (там же, статья 53). Сооружение стены также привело к тому, что Израиль не содействует образованию детей и не обеспечивает население оккупированных территорий надлежащими продуктами и лекарствами в нарушение статей 50 и 55 четвертой Женевской конвенции.

30. *Международное право человека.* В результате сооружения стены нарушен ряд основополагающих прав человека. Это касается прав на свободу передвижения, семейную жизнь, работу, здоровье, достаточный жизненный уровень, включая достаточное питание, одежду и жилище, а также на образование. В закрытой зоне, где только палестинцы, а не израильтяне, должны иметь разрешение, явным образом нарушено запрещение дискриминации, содержащееся во многих международных конвенциях.

31. *Самоопределение.* Как указывалось в докладе от 8 сентября 2003 года, сооружение стены препятствует праву палестинцев на самоопределение, поскольку она существенно уменьшает размер самоопределяемой единицы, в рамках которой будет осуществляться данное право (пункт 15 документа E/CN.4/2004/6).

#### IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

32. **В настоящем дополнении к докладу от 8 сентября 2003 года (E/CN.4/2004/6) и в самом докладе отмечаются серьезные нарушения международного права, запрещающего приобретение территорий силой, международного права прав человека и международного гуманитарного права. Адекватный ответ со стороны государств на такие нарушения международного права состоит в четком непризнании приобретения территорий силой посредством сооружения стены и осуждении нарушения прав человека и международного гуманитарного права,**

**которое вытекает из этого. Комиссии рекомендуется призвать государства принять такое решение. Также рекомендуется, чтобы Комиссия укрепила присутствие Управления Верховного комиссара по правам человека в данном регионе. Это следует сделать, расширив мандат его отделения в регионе, с тем чтобы в дополнение к технической помощи он охватывал мониторинг нарушений прав человека.**

-----